

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 75 (1949)
Heft: 3

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

à s'atteler à une nouvelle tâche. Dans de telles conditions, n'est-il pas vrai? Messieurs et chers Collègues, présider notre section reste un honneur — et devient presque un plaisir! Ce sera là ma conclusion.

S. I. A., Section genevoise

Le président

M. HUMBERT, ingénieur.

Assemblée générale annuelle du 20 janvier 1949¹

Présidence: M. Marcel Humbert, président.

Membres présents: 100.

A 18 h. 37 le président ouvre la séance et constate que l'assemblée a été régulièrement convoquée et que le quorum statutaire est atteint. L'assemblée peut donc voter valablement sur les objets portés à l'ordre du jour.

Le Comité central est représenté par M. Kopp, président; délégué de la Section vaudoise: M. Matti; délégué de la Section neuchâteloise: M. Billetter; délégué de la Section fribourgeoise: M. Desbiolles; délégué de la Section valaisanne: M. Burgener.

Le secrétaire en remplacement donne connaissance du procès verbal de la centième assemblée générale, qui est accepté.

M. Revaclier, ing., est nommé vérificateur des comptes, et M. Besson, ing., est nommé suppléant.

L'assemblée procède ensuite à la nomination du *Conseil professionnel* au scrutin secret. Sont élus:

DÉLÉGUÉS PATRONAUX: MM. Pierre Lenoir, ing. él.; René Neeser, D^r h. c.; Jacques de Saugy, ing. él.; Emile Kronauer, ing. méc.

SUPPLÉANTS: MM. F. Ott, ing. civil; J. Bloch, ing. civil.

DÉLÉGUÉS EMPLOYÉS: MM. G. Cayla, ing. civil; F. Bugnion, ing. él.; A. Germond, ing. méc.; R. Henchoz, ing. méc.

SUPPLÉANTS: MM. H. Poizat, ing. él.; A. Eyenberger, ing. méc.

Le président donne ensuite lecture de son rapport et constate la marche heureuse de la S. I. A. au cours de l'année, l'augmentation des membres de 11 % est la preuve d'une vitalité accrue.

Le trésorier et les vérificateurs de comptes donnent connaissance de leurs rapports qui sont acceptés, comme celui du président, à l'unanimité.

L'assemblée délibère ensuite au sujet du budget et de la cotisation qui reste fixée à 17 fr., comme par le passé.

La séance est levée à 19 h. 15.

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

Communiqué du Secrétariat

Normes

Dans sa séance du 23 octobre 1948, à Neuchâtel, l'assemblée des délégués a approuvé la révision des formules suivantes:

¹ Avant l'assemblée générale annuelle, le président ouvre la séance ordinaire à 18 h. 27 et salue les nouveaux membres entrés dans le courant du mois de décembre.

Les candidatures de MM. P. Collin, K. Waldburger et W. Luchsinger sont acceptées à l'unanimité.

Form. 129: « Conditions et mode de métré pour travaux de carrelage et de revêtements. »

Form. 134: « Conditions et mode de métré pour les planchers sans joints et sous-planchers pour linoléum, parquets, etc. »

Form. 137: « Conditions pour l'exécution des installations électriques intérieures. »

L'édition de ces formules en langue allemande vient de paraître. On peut obtenir ces publications nouvelles au Secrétariat de la S. I. A., Beethovenstrasse 1, Zurich 2, au prix de 50 ct. l'exemplaire.

L'édition française paraîtra ultérieurement, après mise au point du texte correspondant.

La même assemblée des délégués a approuvé la modification de l'article 10, alinéa 6 (rabais sur les travaux en régie) de la formule 118 « Conditions générales pour l'exécution des travaux de construction ». Le Secrétariat de la S. I. A. tient également cette formule à la disposition des intéressés pour le prix de 1 fr. 40.

BIBLIOGRAPHIE

France économique et humaine, par A. Demangeon, professeur à l'Université de Paris. Tome VI, deuxième partie, de la *Géographie universelle* publiée sous la direction de P. Vidal de la Blache et L. Gallois. Edition Armand Colin, Paris 1946 et 1948. Deux volumes. Prix: 2200 fr. français chacun.

Il n'entrait pas tellement dans le secteur d'intérêt du *Bulletin technique*, ni dans ses possibilités, de signaler à ses lecteurs la parution dès 1927 et jusqu'à ce jour — et on devine au travers parfois de quelles difficultés — des vingt-trois volumes de trois cents à cinq cents pages chacun, de cette collection qui représente une somme des connaissances des géographes français sur le monde, tel qu'il est apparu entre deux guerres. Mais il sera bien permis de dire ici — au moment où se termine cette magistrale publication par deux volumes sur *La France de 1939* — l'intérêt qu'elle présente et la jouissance qu'on éprouve à voir ainsi résumée dans ses grandes lignes et la physionomie et l'activité de ce brillant voisin, qui a joué un tel rôle dans le développement et l'arrêt momentané de notre civilisation européenne.

Conçue dès avant 1914, cette vaste synthèse de la géographie du globe s'inspire du renouveau introduit dans les recherches géographiques, analysant d'abord, et pour chaque région, la géographie *physique*, puis — regardant vivre les hommes d'aujourd'hui et recherchant sur eux l'influence du milieu et celui de leurs échanges — une géographie *humaine* et *économique*, qui soit, au total, une véritable explication de la terre.

Ce qu'il avait fait, en 1927, dans le tome premier pour les Iles britanniques, A. Demangeon avait pu le préparer encore, avant sa mort en 1940, pour le dernier volume qui paraît aujourd'hui sur sa propre patrie, décrivant d'abord la « figure et personnalité de la France », la « France dans l'Europe et dans le monde », puis subdivisant son texte entre l'économie agricole et la vie rurale, les grandes régions; la circulation (par routes, chemins de fer et voies d'eau); la géographie urbaine; la mer, la pêche, les transports, les villes maritimes; l'économie industrielle, ses régions et ses sources d'énergie; puis cinquante pages sur Paris, sa formation, sa croissance, sa population; et enfin la formation du territoire français, les provinces et la nation.

Illustrés au total de 128 planches photographiques en pleine page et de 274 cartons dans le texte, ces deux volumes donnent sans doute de la France une image parlante de ce qu'elle était en 1939, à l'apogée de cette civilisation dont nous garderons ainsi le souvenir.

Une carte hors texte en couleurs montre, dans le premier volume: la densité de la population selon les régions; dans le second: l'agglomération parisienne et son développement.

Il faut, pour les grandes lignes, s'en remettre à un atlas et sans doute, dans l'idée des auteurs, à ce remarquable atlas d'idées: *Atlas général Vidal-Lablache*, paru en 1927 chez le même éditeur.

J. C.

Building & Public Works Administration, Estimating & Costing, par *Spence Geddes*. Seconde édition. George Newnes Limited, Tower House, Southampton Street, W. C. 2, London, 1948. — Un volume 19 × 25 cm, de 279 pages et 79 figures. Prix relié : 25/—.

Cet ouvrage est destiné aux ingénieurs civils, aux entrepreneurs et aux chefs de chantiers. Fruit d'une grande expérience, il présente une documentation extrêmement riche sur l'organisation des travaux publics et du bâtiment, sur le coût de ces travaux et sur l'établissement des devis et prix de revient.

Exception faite de l'inconvénient — non négligeable pour les constructeurs du continent — du système de mesures anglais dans lequel sont exprimées toutes les grandeurs, ce livre sera sans doute fort apprécié des milieux auxquels il s'adresse. En effet, les nombreuses indications d'ordre pratique données par l'auteur, sur les travaux courants comme sur les grosses machines de chantiers modernes, constituent une source très précieuse de renseignements variés, que l'on a parfois peine à se procurer, ou tout au moins à trouver réunis en un seul et même volume.

L'auteur a réduit le texte au strict minimum, préférant utiliser la place disponible pour transcrire en des tableaux d'une consultation aisée les caractéristiques innombrables qu'il présente, et qu'il a groupées en vingt-huit chapitres :

1. Généralités. — 2. Administration et frais généraux. — 3. Coût des travaux de construction. — 4. Devis. — 5. Comment utiliser les tables d'estimation ? — 6. Services administratifs. — 7. Organisation du travail. — 8. Main-d'œuvre et matériaux. — 9. Maçonnerie de briques. — 10. Travaux de charpentes. — 11. Clôtures. — 12. Fabrication du béton. — 13. Terrassements en surface. — 14. Terrassements en profondeur, à sec. — 15. Terrassements en profondeur, dans l'eau. — 16. Maçonnerie de pierres. — 17. Peinture et vitrerie. — 18. Fonçage de pieux et palplanches. — 19. Pose de conduites. — 20. Installations, travaux en régie. — 21. Enduits. — 22. Pose de rails. — 23. Travaux de plomberie. — 24. Exploitation de gravier et ballast. — 25. Construction de routes. — 26. Travaux de forge et fonderie. — 27. Travaux de couverture. — 28. Tables usuelles.

CARNET DES CONCOURS

Groupe scolaire à Lausanne

Jugement du jury

Le jury chargé d'examiner les projets de ce concours, organisé par la Municipalité de Lausanne pour l'étude d'une école supérieure de jeunes filles, d'un gymnase de jeunes filles, d'une école enfantine et d'une garderie d'enfants, aux Croix-Rouges, a terminé ses travaux.

Ce jury, composé de MM. Alphonse Laverrière, architecte, président, Fernand Crot et Robert Jordan, municipaux, Georges Panchaud, directeur de l'École supérieure de jeunes filles, Marcel Monnier, directeur du Gymnase de jeunes filles, à Lausanne, Hermann Baur, architecte à Bâle, Maurice Brailard, architecte à Genève, Georges Epitoux, architecte à Lausanne, L.-M. Monneyron, architecte de la Ville, Alexandre Pilet, architecte du plan d'extension (suppléant), à Lausanne, a attribué les prix suivants :

1^{er} prix, 6500 fr., M. M. *Piccard*, architecte, Lausanne.

2^e prix, 5300 fr., MM. *C.* et *F. Brugger*, avec *P. Dumartheray*, architectes, Lausanne.

3^e prix, 5000 fr., M. *D. Girardet*, architecte, Lausanne.

4^e prix, 4600 fr., MM. *Quillet*, *Perrelet* et *Stalé*, architectes, Lausanne.

5^e prix, 3300 fr., MM. *Ch. Thévenaz*, *M. Maillard* et *Ch.-F. Thévenaz* fils, architectes, Lausanne.

6^e prix, 2900 fr., M. *F.-J. Meyrat*, architecte, Lausanne.

7^e prix, 2400 fr., M. *R. Keller*, architecte, Lausanne.

L'exposition de tous les projets présentés sera ouverte au public du lundi 17 janvier au dimanche 30 janvier 1949, de 9 h. du matin à midi et de 14 à 18 h., au Comptoir suisse, à Lausanne.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.

STS

SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO DI COLLOCAMENTO
SWISS TECHNICAL SERVICE OF EMPLOYMENT

ZÜRICH 2, Beethovenstr. 1 - Tél. 051 23 54 26 - Télégr. : STSINGENIEUR ZÜRICH

Emplois vacants :

Section industrielle

11. *Technicien électricien*. Outils d'estampage, tirants, machines à cintrer ; chef de bureau technique. Fabrique de la Suisse nord-est.

13. *Ingénieur ou technicien*. Machines de l'industrie alimentaire. Age : 30 à 40 ans. Fabrique de la Suisse nord-est.

19. *Ingénieur électricien* ayant quelques années de pratique, pour service d'électricité en Suisse romande.

21. *Ingénieur électricien ou technicien*. Chemin de fer, section de la vente. Fabrique de machines de la Suisse orientale.

23. *Ingénieur électricien ou technicien*. Projets et construction, et

dessinateur mécanicien. Dessins d'atelier. Grande fabrique de machines de la Suisse orientale.

25. *Ingénieur mécanicien ou technicien*. Chaudières, tuyauteries, appareils, construction d'acier. On exige : bon caractère, indépendance, initiative, conscience, psychologie et capacité de s'entendre avec les ouvriers, les supérieurs. Suisse allemande.

29. *Ingénieur mécanicien ou technicien*. Appareils pour l'industrie chimique, et

dessinateur mécanicien. Suisse orientale.

31. *Ingénieur ou technicien*. Industrie et fours électriques. Suisse orientale.

33. *Technicien électricien*. Petits appareils. Suisse nord-est.

35. *Technicien mécanicien*. Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros : 1948 : 47, 73, 93, 213, 249, 255, 387, 473, 503, 575, 577, 605, 611, 617, 633.

Section du bâtiment

14. *Ingénieur*. Béton armé, capable de diriger le bureau pendant l'absence du propriétaire. Zurich.

18. *Technicien en bâtiment ou dessinateur*. Bureau d'architecte, lac Léman ; possibilité d'apprendre le français.

24. *Architecte*. Travaux de concours. Bureau d'architecte, ville du canton de Berne.

38. *Architecte*, éventuellement *technicien en bâtiment*. Plans et détails d'exécution. Bureau d'architecte, canton de Berne.

44. *Technicien en bâtiment*. Direction de la construction d'une maison de commerce. Nord-est de la Suisse.

52. *Jeune technicien en génie civil*, éventuellement *dessinateur*. Béton armé et génie civil. Nord-est de la Suisse.

62. *Architecte*. Collaboration aux concours, constructions en bois. Suisse orientale.

Section du bâtiment et du génie civil

64. *Technicien en bâtiment*. Bureau et chantier, et *dessinateur en bâtiment*. Fabrique à Zurich.

74. *Technicien ou chef d'atelier*. Maisons construites en bois. Quelques notions d'espagnol demandées. Voyage payé, deuxième classe, sur bateau italien ou espagnol. Argentine (Amérique du Sud). Offres en langue française sur les formules d'offre de service du S. T. S.

78. *Ingénieur*. Pratique des calculs et des constructions d'acier, et

1-2 *techniciens en bâtiment ou dessinateurs*. Atelier du nord-est de la Suisse.

80. *Dessinateur en béton armé*. Canton de Berne.

84. *Jeune ingénieur ou technicien*. Orient.

90. *Jeune technicien en génie civil*, éventuellement *dessinateur*. Bureau d'ingénieur, Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros : 1947, 198 ; 1948, 2, 6, 22, 34, 192, 250, 348, 528, 558, 800, 872, 976, 994, 996, 1014, 1016, 1030, 1042, 1052, 1060.

NOUVEAUTÉS - INFORMATIONS DIVERSES

Cours de soudure électrique de la S. A. Brown, Boveri & Cie, Baden.

Cours n° 253 du 7-11 mars 1949 en langue française.

Cours n° 254 du 21-25 mars 1949 en langue allemande.

Le cours se termine par une visite des Usines Brown Boveri où 40 postes de soudure au chalumeau et plus de 120 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (non compris les 25 postes de l'école).

Demandez le programme détaillé à l'école de soudure Brown Boveri, Baden).